**تقویت حفاظت های مدنی و راه حل ها برای ازدواج جبری**

مقاله مشورتی

جولای 2024

تصدیق کشور

ما متولیان سنتی آسترالیا را تائید می کنیم و ارتباط مداوم آنها با زمین، بحر و جامعه تصدیق می‌ کنیم.ما به مردم، فرهنگ ها و بزرگان گذشته، حال و آینده احترام می گذاریم.

© Commonwealth of Australia 2024

به استثنای علامت دولت فدرال، همه مواد مندرج این نشریه تحت جواز عامه بین المللی Creative Commons Attribution 4.0 در وبسایت https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode تهیه شده است.

این بدان معناست که این جواز صرف در مورد مواد نشر شده در این نشریه صدق می کند.

جزئیات مربوط به شرایط این جواز در وبسایت Creative Commons به آدرس <https://creativecommons.org/> و همچنان قانون کامل حق طبع و نشر توسط جواز 4.0 در <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode> موجود است.

استفاده از این علامت  
شرایطی که مطابق آن این علامت می تواند استفاده گردد در وبسایت   
دفتر صدراعظم و پارلمان [به آدرس https://www.pmc.gov.au/government/commonwealth-coat-arms](https://www.pmc.gov.au/government/commonwealth-coat-arms) درج است.

فهرست مندرجات

[کمک و حمایت 5](#_Toc172286594)

[یادداشت راجع به اصطلاحات 5](#_Toc172286595)

[ارائه یک ابراز نظر 5](#_Toc172286596)

[*نظرسنجی آنلاین یا ابراز نظر تحریری* 5](#_Toc172286597)

[*سایر چینل های مشورتی* 6](#_Toc172286598)

[دوره مشاوره 6](#_Toc172286599)

[پرسش ها 6](#_Toc172286600)

[مقدمه 7](#_Toc172286601)

[ازدواج جبری 7](#_Toc172286602)

[واکنش کنونی مقابل ازدواج جبری در آسترالیا 7](#_Toc172286603)

[*خدمات حمایتی* 8](#_Toc172286604)

[ترویج و اطلاعات 8](#_Toc172286605)

[*سن قربانی-نجات یافته* 9](#_Toc172286606)

[**قضایای نمونه** 10](#_Toc172286607)

[پیشنهاد برای مشاوره 12](#_Toc172286608)

[بخش 1 - ایجاد یک درک مشترک در مورد ازدواج جبری بحیث یکی از اشکال خشونت خانوادگی و خانگی به منظور بهبود بخشیدن دسترسی قربانیان-نجات یافتگان به خدمات خشونت خانوادگی و خانگی 13](#_Toc172286609)

[نتیجه مورد نظر 13](#_Toc172286610)

[خلاصه 13](#_Toc172286611)

[پیشنهاد برای بازتاب نظریات 13](#_Toc172286612)

[بخش 2 – بلند بردن آموزش و آگاهی 14](#_Toc172286613)

[نتایج مورد نظر 14](#_Toc172286614)

[خلاصه 14](#_Toc172286615)

[پیشنهاد برای بازتاب نظریات 14](#_Toc172286616)

[نتایج مورد نظر 15](#_Toc172286617)

[خلاصه 15](#_Toc172286618)

[*تقویت بخشیدن حفاظت های مدنی و راه حل ها کدام ها اند؟* 15](#_Toc172286619)

[*چگونه حفاظت های مدنی اکنون موجود اند؟* 15](#_Toc172286620)

[*چرا ما به حفاظت های مدنی و راه حل های قویتر برای ازدواج جبری ضرورت داریم؟* 16](#_Toc172286621)

[پیشنهاد برای بازتاب نظریات 16](#_Toc172286622)

[گزینه ها برای ایجاد حفاظت های مدنی و راه حل های تقویت شده 17](#_Toc172286623)

[حفاظت مدنی و راه حل های بهبود یافته – نکات کلیدی 18](#_Toc172286624)

[عوامل احتمال خطر و موانع جستجوی حمایت 24](#_Toc172286625)

[حمایت اطفال 24](#_Toc172286626)

[نتیجه 25](#_Toc172286627)

[سوالات مشورتی 26](#_Toc172286628)

[*پیشنهاد برای مشاوره* 26](#_Toc172286629)

[*بخش 1: ایجاد یک درک مشترک در مورد ازدواج جبری بحیث یکی از اشکال خشونت خانوادگی و خانگی به منظور بهبود بخشیدن دسترسی قربانیان-نجات یافتگان به خدمات خشونت خانوادگی و خانگی* 26](#_Toc172286630)

[*بخش 2: تقویت بخشیدن آموزش و ارتقا آگاهی* 26](#_Toc172286631)

[*بخش 3: تقویت بخشیدن حفاظت های مدنی و راه حل ها* 26](#_Toc172286632)

[*پیشنهاد برای بازتاب نظریات* 26](#_Toc172286633)

[*زمینه برای احکام* 26](#_Toc172286634)

[*حدود احکام* 27](#_Toc172286635)

[*متقاضیان/مدعی ها* 27](#_Toc172286636)

[*مدعی علیه ها/جواب دهندگان* 27](#_Toc172286637)

[*نمایندگی از قربانیان-نجات یافتگان* 27](#_Toc172286638)

[*اتخاذ تدابیرحفاظتی صالون محکمه و مساعدت از طریق پروسه قانونی* 27](#_Toc172286639)

[*احکام مؤقت و جلسات استماع یک جانبه* 27](#_Toc172286640)

[*ابلاغ، تنفیذ و تخلف ها* 27](#_Toc172286641)

[*سایر راه حل ها* 27](#_Toc172286642)

[*عوامل احتمال خطر و موانع جستجوی حمایت* 27](#_Toc172286643)

[*حمایت اطفال* 28](#_Toc172286644)

# کمک و حمایت

ازدواج جبری یک مشکل چالش برانگیز است و خواندن این مقاله ممکن است باعث بروز احساسات شدید برای بعضی اشخاص شود.

اگر نگرانی فوری در مورد مصؤنیت خود یا یک شخص دیگر دارید، یا یک حالت اضطراری است به شماره سه صفر (000) زنگ بزنید.

اگر شما یا کسی که می شناسید در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارید، می توانید به [Australian Federal Police](https://forms.afp.gov.au/online_forms/human_trafficking_form) گزارش دهید یا به شماره 237 131 زنگ بزنید، یا از طریق وبسایت [My Blue Sky](https://mybluesky.org.au/) با ایشان تماس بگیرید یا به شماره 02 9514 8115 (دوشنبه-جمعه از ساعت 9 صبح تا 5 بعد از ظهر به وقت سیدنی) تماس بگیرید. MyBlueSky یک خدمت ملی متعهد برای اشخاصیکه در قید یک ازدواج جبری قرار دارند یا نگران وادار شدن به ازدواج هستند، است که ذریعه سازمان Anti-Slavery Australia ارائه می گردد.

خدمات زیر نیز می تواند برایتان کمک و حمایت را فراهم کند.

* [Lifeline](https://www.lifeline.org.au/about/contact-us/) (14 11 13) - خدمات ملی حمایت از بحران و پیشگیری از خودکشی، 24 ساعت در روز، 7 روز در هفته در دسترس است.
* [1800Respect](https://www.1800respect.org.au/) (732 737 1800 )-- خدمات مشاوره ملی تجاوز جنسی، خشونت خانوادگی و خانگی، 24 ساعت در روز و 7 روز در هفته در دسترس است
* [13YARN](https://www.13yarn.org.au/) (76 92 13) -- یک لین تیلفونی پشتیبانی بحران بومیان و جزیره نشینان تنگه تورس است که 24 ساعت در روز و 7 روز در هفته در دسترس است.
* [Kids Helpline](https://kidshelpline.com.au/) (1800 55 1800) -- پشتیبانی ملی بحران برای کودکان و جوانان (سنین 5 تا 25 سال)، در 24 ساعت در روز، 7 روز هفته در دسترس است.

## یادداشت راجع به اصطلاحات

این مقاله مشورتی اصطلاح "قربانی-نجات یافته” را برای توصیف یک شخصی بکار می برد که تحت یک ازدواج جبری قرار گرفته است یا رفتاری را تجربه کرده است که به قصد وادار سازی یک شخص به یک ازدواج جبری صورت گرفته است. ما تائید میکنیم اشخاصیکه ازدواج جبری را تجربه کرده اند ممکن است با این اصطلاح آشنا نباشند.

## ارائه یک ابراز نظر

این نشریه مشورتی بازتاب نظریات را جهت آگاهی دولت آسترالیا برای مقابله با ازدواج جبری از طریق یک پاسخ ملی منسجم بشمول توسعه دادن یک مودل برای تقویت بخشیدن حفاظت های مدنی و راه حل ها برای اشخاصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند، دعوت می کند.

ما مشتاق شنیدن نظریات تمام اعضای جامعه بخصوص آنانیکه عملاً ازدواج جبری را تجربه کرده اند، جوامعی که تحت تأثیر ازدواج اجباری قرار گرفته اند، متخصصین حقوقی، ارائه دهندگان خدمات، پاسخ دهندگان خط اول، گروه های اجتماعی و دانشمندان هستیم.

### *نظرسنجی آنلاین یا ابراز نظر تحریری*

برای ارائه نمودن یک بازتاب نظر در جواب به این مقاله مشورتی، به [Commonwealth Attorney-General’s Department’s Consultation Hub](https://consultations.ag.gov.au/integrity/forced-marriage) مراجعه نمائید و گزینه ‘Make a submission’ را کلیک کنید. اینکار شما را به یک نظرسنجی آنلاین که حاوی سوالات مشورتی است، می برد. شما مجبور نیستید که به سوالات جواب بدهید. شما آزادانه می توانید صرف به سوالاتی جواب دهید که مربوط به خود یا سازمان تان است. همچنان می توانید از طریق Consultation Hub یک پیشنهادیه مستقل را آپلود کنید.

می توانید جوابات تانرا تحت نام خودتان یا بشکل ناشناس ارسال کنید. اگر رضایت بدهید، ما در ختم دوره مشاوره جوابها را نشر خواهیم کرد. اگر رضایت ندهید یا در صورت موجودیت هرگونه مشکلات قانونی احتمالی در رابطه به نشر مطالب ارسالی تان، ما از نشر آن خودداری خواهیم نمود. مطالب ارسالی ممکن است تابع درخواست های آزادی معلومات یا درخواست های پارلمان باشد.

معلومات شخصی به اشتراک گذاشته شده از طریق پروسه مشاوره درمطابقت با قانون حفظ حریم خصوصی مصوبه سال 1988 (Cth) برخورد می شود. برای کسب معلومات بیشتر راجع به طرز جمع آوری، نگهداری و استفاده از معلومات شخصی توسط Attorney-General Department (اداره لوی څارنوالی) لطفاً به وبسایت [Attorney-General’s Department’s Privacy Policy](https://www.ag.gov.au/about-us/accountability-and-reporting/privacy-policy) مراجعه کنید.

### *سایر چینل های مشورتی*

اگر می خواهید بازتاب نظریات تانرا شخصاً یا از طریق ویدیو یا تیلفون ارائه دهید، لطفاً با [ForcedMarriage@ag.gov.au](mailto:ForcedMarriage@ag.gov.au) تماس بگیرید.

اگر می خواهید بازتاب نظریات تانرا به یک زبان غیر از انگلیسی ارائه دهید، لطفاً با [ForcedMarriage@ag.gov.au](mailto:ForcedMarriage@ag.gov.au) تماس بگیرید.

اگر مقتضیات دسترسی دیگری دارید، لطفاً از طریق تماس گرفتن با [ForcedMarriage@ag.gov.au](mailto:ForcedMarriage@ag.gov.au) ما را در جریان بگذارید.

## دوره مشاوره

مشاوره بتاریخ 29/07/2024آغاز و بتاریخ 23/09/2024 خاتمه می یابد.

## پرسش ها

اگر می خواهید راجع به بازتاب نظریات تان صحبت کنید، با [ForcedMarriage@ag.gov.au](mailto:ForcedMarriage@ag.gov.au) تماس بگیرید.

# مقدمه

تمام دولتهای آسترالیا باهم همکاری می کنند تا حفاظت های بهتری را برای اشخاصیکه در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند، فراهم نمایند. تدابیر ذکرشده در این مقاله منعکس کننده دیدگاه قبول شده دولتهای فدرال، ایالتی یا منطقوی نیست، یا دولتها را ملزم به اتخاذ اقدام نمی کند. پاسخ ها به این مقاله مشورتی کار بیشتر تمام حوزه های قضایی آسترالیا را جهت انکشاف و موافقت به یک مودل برای تقویت بخشیدن حفاظت های مدنی و راه حل ها ارائه می کند.

هرشخص در آسترالیا آزاد است انتخاب نماید که با چه کسی و چه زمان ازدواج می کند. وادارد نمودن یک شخص به ازدواج خلاف میل وی هزگر قابل قبول نیست و در آسترالیا یک جرم محسوب می شود.

دولتهای آسترالیا متعهد اند که از طریق پاسخ ملی منسجم که حفاظت های مدنی و راه حل های کنونی را برای اشخاص در قید یا در معرض احتمال ازدواج جبری تقویت می بخشد، همکاری نمایند. همکاری سراسری دولتها برای حصول یک مودل عادلانه، قابل دسترسی و تنفیذ پذیر حیاتی است، و چالش های خاص پاسخ به ازدواج جبری مانند جلوگیری قربانیان-نجات یافتگان از بیرون برده شدن جبری از آسترالیا و حفاظت های موجوده برای اطفال و بزرگسالان رسیدگی می کند.

هدف حفاظت های مدنی و راه حل های تقویت یافته ارائه نمودن ابزار جدید مداخله و جلوگیری است که مکمل پاسخ های کنونی ازدواج جبری است، بشمول:

* جریان اختصاصی حفاظت ازدواج جبری از طریق پروگرام حمایت دولت آسترالیا برای افراد قاچاق شده (Support for Trafficked People Program) در دسترس است.
* تمویل جدید توسط دولت آسترالیا جهت تاسیس یک پروگرام اختصاصی حمایت ازدواج جبری در سال 2025، حمایت اختصاصی و همچنین افزایش آموزش و آگاهی جامعه
* کمک های مالی دولت برای سازمانهای اجتماعی جهت ارائه نمودن پروگرام ها برای رسیدگی به مسئله ازدواج جبری و حمایت اشخاصیکه دچار یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند.
* MyBlueSky یک خدمت ملی متعهد برای اشخاصیکه در قید یک ازدواج جبری قرار دارند یا نگران وادار شدن به ازدواج هستند، است که ذریعه سازمان Anti-Slavery Australia ارائه می گردد.

نظریات عامه مردم آسترالیا برای حصول اطمینان از اینکه اینکار ضروریات جامعه را برآورده می سازد و حفاظت های تقویت شده را برای اشخاصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند، ارائه می کند.

## ازدواج جبری

ازدواج جبری زمانی صورت می گیرد که یک شخص بدون رضایت کامل و آزادی از اثر فشار، تهدید یا فریب ازدواج کند، یا قادر به فهمیدن ماهیت یک مجلس عروسی نباشد و یا زیر سن 16 سال عمر داشته باشد.

ازدواج جبری می تواند برای هرکس با هرگونه سابقه زندگی اتفاق بیفتد. زنان و دختران جوان بیشتر در معرض احتمال خطر هستند، اما افراد در هر سن، جنسیت، گرایش های جنسی، فرهنگ یا مذاهب می توانند مجبور به یک ازدواج شوند. ازدواج جبری در آسترالیا نه تنها یک عمل غلامی آمیز محسوب می شود بلکه بحیث یک نوع خشونت خانوادگی و خانگی و همچنان خشونت مبتنی بر جنسیت نیز شناخته می شود. ازدواج جبری بحیث یک مشکل برای بررسی شدن در *طرح ملی جهت خاتمه دادن به خشونت علیه زنان و فرزندان آنها (2022‑2032 )* شناسایی شده است.

مهم است توجه نمود که ازدواج جبری از ازدواج های ترتیب شده و ساختگی فرق می کند. ازدواج های ترتیب شده قانونی اند و در مواردی اتفاق می افتند که اعضای خانواده یا جامعه نقش اصلی را در معرفی یا انتخاب یک همسر ایفا می کنند و هر دو طرف به ازدواج رضایت می دهند. ازدواج ساختگی زمانی صورت می‌ گیرد که هر دو طرف فریب داده می شوند تا رضایت به ازدواج دهند.

## واکنش کنونی مقابل ازدواج جبری در آسترالیا

واکنش آسترالیا در مقابل ازدواج جبری بخشی از استراتیژی دولت آسترالیا برای مبارزه علیه اشکال جدی استثمار، بشمول قاچاق انسان، غلامی و سایر شیوه های غلامی آمیز مانند شاقه کاری و کار جبری است. در مجموع، این شیوه‌ ها اکثراً بحیث “غلامی مودرن” شناخته می‌ شوند.

استراتیژی آسترالیا برای مبارزه علیه غلامی مودرن بشمول ازدواج جبری در [National Action Plan to Combat Modern Slavery 2020 – 2025 (پروگرام اقدام ملی برای مبارزه علیه غلامی مودرن 2020 – 2025)](https://www.ag.gov.au/crime/publications/national-action-plan-combat-modern-slavery-2020-25) تصریح شده است. یک تعهد خاص در چوکات پروگرام اقدام ملی عبارت از ایجاد یک مودل برای بخشیدن حفاظت های مدنی و راه حل ها برای اشخاصی است که در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری هستند.

قانون جزا دولت فدرال (قانون جزا) شامل جرایمی می شود که ازدواج جبری را یک عمل غیرقانونی می شمارد. اینها در سال 2013 معرفی شدند. تحت قانون جزا وادار ساختن یک شخص به ازدواج جبری یا همدستی و معاونت در یک ازدواج جبری یک عمل غیرقانونی است. غیراز اینکه شما خودتان یک قربانی ازدواج اجباری باشید، دست داشتن در یک ازدواج جبری به معنای موافق بودن شما با ازدواج یک شخصی است که می شناسید یا شک دارید که قربانی ازدواج اجباری است.

Australian Federal Police (AFP) (پولیس فدرال آسترالیا) نهاد اصلی تحقیق کننده جرایم ازدواج جبری در آسترالیا است. AFP همچنین می تواند اشخاص در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری را برای حمایت بشمول مسکن مصؤن، مساعدت مالی، مشاوره و مشورت حقوقی مهاجرتی ارجاع کند. این حمایت ها برای اشخاص موجود اند حتی اگر ایشان مایل به کمک کردن در زمینه تحقیقات جنایی یا تعقیب قانونی هم نباشند.

### *خدمات حمایتی*

حمایت از طریق حمایت تمویل شده دولت آسترالیا برای اشخاص قاچاق شده تحت پروگرام اشخاص قاچاق شده (STPP) موجود است که از طریق صلیب سرخ ارائه می گردد. STPP حمایت فشرده را الی مدت 200 روز برای اشخاصی ارائه می دهد که در معرض احتمال خطر یا در قید ازدواج جبری قرار دارند. در حال حاضر، صرف پولیس فدرال مراجعین را به STPP ارجاع می کند. مگر، در اواسط سال 2024 یک راهکار جدید ارجاع به STPP از طریق ارائه دهندگان خدمات جامعه تاسیس خواهد شد. این بدان معناست قربانیان-نجات یافتگان خواهند توانست که بدون الزام دخالت پولیس فدرال آسترالیا از طریق یک ارائه دهنده خدمات جامعه به STPP دسترسی حاصل کنند. بعد از طی مراحل شدن یک پروگرام مساعدت مالی دولت، لشکر صلح (Salvation Army) بحیث مجری این پروژه امتحانی راهکار معرفی اضافی (Additional Referral Pathway) الی تاریخ 28 نومبر 2025 انتخاب گردید. لشکر صلح مستحق بودن قربانیان-نجات یافتگان را برای STPP بین ساعات 9 صبح الی 5 بعد از ظهر در هر ایالت و منطقه ارزیابی می کند، و دارای یک وبسایت و خدمات پیامگیری جهت دسترسی به معلومات بعد از ساعات رسمی نیز می باشد.

همچنان دولت آسترالیا مبلغ 12.1 میلیون دالر را برای مدت 5 سال جهت تاسیس نمودن یک پروگرام اختصاصی حمایت ازدواج جبری (FMSSP) تعهد سپرده است، این یک پروگرام ملی ازدواج جبری است که در ماه جنوری 2025 آغاز خواهد شد. FMSSP حمایت شخصی را برای اشخاصی ارائه می دهد که در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند، یا کسانیکه ادواج جبری را بخاطر برآورده ساختن مقتضیات صحی، رفاهی، فزیکی و اجتماعی مراجعین تجربه کرده اند، بشمول دسترسی ضروری به مشاوره و مسکن مصؤن در موارد لازم. FMSSP یک روش را بنام "no wrong door" خواهد داشت، و اشخاصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند، می توانند از طریق نقاط "ورود آسان" (soft entry) در سراسر جامعه به این پروگرام دسترسی حاصل نمایند. FMSSP همچنان شامل ابتکارات جدید آموزش اجتماعی و ارتقا آگاهی، همکاری نزدیک با جوامع در آسترالیا خواهد بود.

برای اکمال تأسیس FMSSP، دولت آسترالیا مبلغ 2.2 میلیون دالر را برای تمدید پروژه Speak Now تخصیص داده است، که توسط سازمان Anti Slavery Australia برای ادامه دادن جلوگیری از ازدواج جبری از طریق آموزش، ارتقا آگاهی و همکاری ارائه می شود.

## ترویج و اطلاعات

*تعداد راپور ها*تعداد راپور های ازدواج جبری برای پولیس فدرال آسترالیا بخش عمده تمام راپور های غلامی مودرن را تشکیل می دهد. ازدواج های جبری اغلباً پنهان باقی می مانند و کمتر راپور و شناسایی می شوند. قربانیان-نجات یافتگان اکثراً جوان هستند و ممکن است از آمدن و راپور دادن هراس داشته باشند. فشار و کنترول نیز ممکن است باعث شود که قربانیان- نجات یافتگان کمک درخواست نکنند. در آسترالیا، تحقیقات نشان می ‌دهد که از هر پنج نفر قربانیان غلامی مودرن، صرف یکنفر شناسایی می ‌شود.

**جدول 1: راپورهای غلامی مودرن دریافت شده توسط پولیس فدرال آسترالیا بین سالهای مالی 2018 الی 2023 (پنج سال)**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | سال مالی  19-2018 | سال مالی  20-2019 | سال مالی  21-2020 | سال مالی  22-2021 | **سال مالی 23-2022** |
| **ازدواج جبری** | 95 | 92 | 79 | 84 | **90** |
| **مجموع راپور های غلامی مودرن** | 220 | 223 | 224 | 294 | **340** |

### *سن قربانی-نجات یافته*

اکثر راپورها برای پولیس فدرال مشمول قربانیان-نجات یافتگانی است که زیر سن 18 سال عمر دارند، و از این جمله تعداد زیاد شان زیر سن 16 هستند. از تاریخ 1 جولای 2016 الی 30 جون 2022، %56 راپورها مشمول قربانیان-نجات یافتگان زیر سن 18 بودند، که سن %31 شان زیر 16 سال بود و %25 شان بین سنین 16 الی 18 سال عمر داشتند.

**گراف 1: راپورهای ازدواج جبری - سن قربانیان-نجات یافتگان هنگام زمان راپوردهی (تحلیل پنج ساله)**

‑

زیر سن 16

*یادداشت: این احصائیه ها مربوط به راپورهای تخلفات اتفاق افتاده، تخلفات سعی شده و تخلفات بالقوه اتفاق افتادن است.*

# **قضایای نمونه**

داستانهای زیر نمونه‌ های بعضی از طریقه هایی اند که ذریعه آن اشخاص ممکن است مجبور به ازدواج شوند. اینها نمونه های فرضی است که از قضایای واقعی اقتباس شده اند.

|  |
| --- |
| قضیه نمونه  یاسمین یک تبعه آسترالیایی 15 ساله است  یاسمین برای دیدن پدر و مادرکلان خود به خارج از کشور سفر می کند در حالیکه والدینش در آسترالیا باقی می مانند. یاسمین بزودی متوجه می شود که پدر و مادرش ترتیبات گرفته اند که در این سفر وی با بچه کاکایش که تقریباً 20 سال از او بزرگتر است ازدواج کند. یاسمین به والدینش می گوید که نمی خواهد ازدواج کند، اما آنها اصرار دارند که ازدواج باید صورت گیرد و روی موضوع اهمیت ازدواج برای خانواده و جامعه خود پافشاری می کنند.  خویشاوندان یاسمین پاسپورت وی را ضبط می کنند و او را به خانه یکی از اقوام دیگرش در یک منطقه کشور محل تولدش که او با آن ناآشنا است انتقال می دهند. یاسمین اجازه بیرون رفتن از خانه یا دسترسی به تیلفون را ندارد مگر زمانیکه والدینش با او تماس می گیرند.  یکروز، والدین یاسمین با او تماس می گیرند و به او می گویند که تنها در صورتی می تواند به آسترالیا برگردد و به مدرسه برود که موافقت نماید با مردی که برایش انتخاب کرده اند ازدواج کند. یاسمین برای والدینش می ‌گوید که برای ازدواج با این مرد موافق است، اما فوراً بعد از قطع کردن تیلفون برای یکی از دوستان نزدیکش در آسترالیا زنگ می زند تا درباره آنچه اتفاق افتاده و اینکه چگونه نمی ‌خواهد به این ازدواج تن دهد، راز دل نماید. او به دوستش می گوید که نمی داند در کجاست و چگونه باید کمک بگیرد. دوست او برای کمک و مشاوره با یک سازمان محلی تماس می گیرد. |
|  |
| قضیه نمونه  سلیم یک مرد همجنس گرای 20 ساله است. او دو سال است که با دوست پسرش بطور مخفیانه رابطه دارد.  والدین سلیم بسیار سنتی هستند. سلیم به پدر و مادرش اهمیت زیادی قایل است و می ترسد که دوست پسرش را تایید نکنند.  یکروز کاکایش سلیم را با دوست پسرش می بیند و موضوع را به پدر و مادرش اطلاع می دهد. کاکایش والدین سلیم را متقاعد می کند که با عجله او را با یک زن عروسی کنند تا از لکه دار شدن شهرت خانواده در جامعه خود جلوگیری نمایند.  مدت کوتاهی بعد از آن، والدین سلیم یک زن را از جامعه خودشان پیدا می کنند که با او ازدواج کند. سلیم قبلا هرگز این زن را ملاقات نکرده بود و سعی می کند به خانواده اش بگوید که نمی خواهد با او ازدواج کند. کاکایش به سلیم می گوید که او خودخواه است و باعث شرمساری خانواده آنها می شود و اصرار می ورزد که والدین سلیم ترتیبات عروسی را ادامه دهند. سلیم تسلیم می شود و مراسم قانونی ازدواج را انجام می دهد اما ناراضی است و نمی خواهد در قید این ازدواج باقی بماند. وقتیکه سلیم این موضوع را مطرح می کند، کاکایش عصبانی می شود و والدین سلیم را متقاعد می کند که از ترس اینکه مبادا سلیم نزد دوست پسرش برگردد، از ترک ازدواج او جلوگیری کنند.  سلیم می ترسد که اعتراض کردن و راپور دادن به پولیس باعث ایجاد مشکلات برای والدینش گردد. سلیم احساس می کند ممکن است بتواند با والدینش در این مورد صحبت نماید، اما نگران است که کاکایش ممکن است بالای والدینش فشار بیاورد تا او را مجبور به ادامه دادن این ازدواج نمایند. |

|  |
| --- |
| قضیه نمونه  زهرا 17 سال عمر دارد و قرار است تا چند ماه دیگر صنف 12 را تمام کند.  پدر زهرا بسیار سختگیر و کنترول کننده است و زهرا از وی می ترسد. وقتیکه زهرا 15 ساله بود، پدرش ترتیبی داد که او با یک مرد از کشورش ازدواج کند. زهرا به پدرش التماس می کند و او را متقاعد می کند که صبر کند تا حداقل تحصیلات مکتب خود را به پایان برساند.  حالا زمان فراغت زهرا از مکتب نزدیک شده است، پدرش شروع به تهیه نمودن ترتیبات سفر وی به کشورش است تا زهرا با مردی که برایش انتخاب کرده است ازدواج کند. زهرا احساس می کند که دیگر نمی تواند پدرش را متقاعد کند و نمی خواهد به این ازدواج تن دهد.  با نزدیک شدن تاریخ سفرش، زهرا به معلمش راز دل می کند. چون زهرا در نیوسوت ویلز زندگی می کند و 17 سال عمر دارد، راپوردهی این رفتار برای خدمات حفاظت اطفال اجباری نیست، لهذا مکتب وی این قضیه را برای پولیس نیوسوت ویلز راپور می دهد. پولیس با معلم و خانواده ملاقات می کند و در نتیجه ارزیابی می نماید که زهرا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارد. |

# پیشنهاد برای مشاوره

این مقاله مشورتی مسوده گزینه ها را برای ایجاد یک مودل جهت تقویت بخشیدن طرز برخورد آسترالیا با ازدواج جبری و ارائه حفاظت های مدنی و راه های حل ازدواج جبری تصریح می کند. این گزینه ها و سایر آنها تحت مباحثه تمام دولتهای آسترالیا باقی می ماند و تابع غور و تصامیم بیشتر می باشد. سه فعالیت های کلیدی در این مقاله مد نظر گرفته شده است:

1. ا**یجاد یک درک مشترک** در مورد ازدواج جبری بحیث یکی از اشکال خشونت خانوادگی و خانگی به منظور بهبود بخشیدن دسترسی قربانیان-نجات یافتگان به خدمات خشونت خانوادگی و خانگی
2. ارتقا آموزش و آگاهی جهت حمایت از شناسایی زودهنگام، مداخله و جلوگیری از ازدواج جبری
3. **تقویت حفاظت های مدنی و راه حل ها برای ازدواج جبری**
   1. **گزینه الف:** ادغام نمودن حفاظت های پیشرفته تحت چارچوب های موجوده خشونت خانوادگی و خانگی دولت فدرال، ایالت و منطقه
      1. این می تواند از طریق توسعه و توافق به اصول مشترک یا ویژگی های حمایت های تقویت شده برای حوزه های قضایی به منظور ادغام در چارچوب های خشونت خانوادگی و خانگی حاصل گردد، **یا**
   2. **گزینه ب:** ایجاد حمایت های جدید از طریق قوانین دولت فدرال، با حمایت اجرایوی دولت های ایالتی و منطقوی.

اینکار با تعهد دولت آسترالیا برای افزایش حمایت برای اشخاصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند، با ایجاد پروگرام حمایت از متخصصان ازدواج جبری (Forced Marriage Specialist Support Program)، که در ماه جنوری 2025 آغاز می شود، تکمیل خواهد شد.

|  |
| --- |
| سوالات مشورتی  1. آیا این گزینه‌ های مؤثر برای بهبود بخشیدن پاسخ‌ های سازگار ملی به ازدواج جبری است؟ آیا گزینه های مختلف دیگر وجود دارد که باید در نظر گرفته شوند؟ |

# بخش 1 - ایجاد یک درک مشترک در مورد ازدواج جبری بحیث یکی از اشکال خشونت خانوادگی و خانگی به منظور بهبود بخشیدن دسترسی قربانیان-نجات یافتگان به خدمات خشونت خانوادگی و خانگی

## نتیجه مورد نظر

اشخاص در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قادر به دسترسی به حمایت ها و حفاظت ها از طریق سیستم های خشونت خانوادگی و خانگی در هر حوزه قضایی باشند.

## خلاصه

ازدواج جبری معمولاً در حریم خانواده اتفاق می افتد. مگر، در سراسر استرالیا، برسمیت شناختن ازدواج جبری بحیث نوعی از خشونت خانوادگی و خانگی فرق می کند. بطور مثال، نیوسوت ویلز، ویکتوریا و آسترالیای جنوبی همه ازدواج جبری را بحیث یکی از اشکال خشونت خانوادگی و خانگی می شناسند، مگر کوینزلند، آسترالیای غربی، تزمانیا، مناطق شمالی و مناطق پایتخت آسترالیا ازدواج جبری را در قوانین مربوطه خویش بطور واضح نمی شناسند.

چارچوب ‌های خشونت خانوادگی و خانگی شامل حفاظت ها و حمایت‌ هایی است که می ‌تواند به نفع‑ قربانیان ازدواج جبری باشد. حفاظت ها و حمایت مربوطه می تواند شامل احکام حفاظت مدنی، مساعدت حقوقی، مراقبت های طبی، مشاوره، کمک مالی و مسکن اضطراری باشد. مگر، برسمیت شناختن نامناسب ازدواج جبری بحیث نوعی از خشونت خانوادگی و خانگی می تواند دسترسی به این حفاظت ها و حمایت ها را محدود سازد. در بعضی موارد، این بخاطریست که حفاظت ها و حمایت های مربوطه برای اشخاص در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری موجود نیست. در موارد دیگر، موانع دسترسی ممکن است از اثر عدم آگاهی یا شناسایی ازدواج جبری بحیث یکی از اشکال خشونت خانوادگی و خانگی سرچشمه گیرد.

اگر ازدواج جبری در تمام حوزه های قضایی بحیث یکی از اشکال خشونت خانوادگی و خانگی شناخته شود، حوزه های قضایی همچنین باید رهنمایی ها را در مورد تعریف و معنی ازدواج جبری ارائه دهند. اینکار را می توان از طریق اشاره نمودن به تعریف ازدواج جبری در قانون جزا (Cth) انجام داد، که مطابق آن ازدواج جبری زمانی اتفاق می افتد که:

1. هر یک از طرفین ازدواج (فرد قربانی) بدون رضایت کامل و آزادانه وارد یک ازدواج شود:
   1. بخاطر استفاده از جبر، تهدید یا فریب؛ یا
   2. بخاطر اینکه فرد قربانی از درک ماهیت و تأثیر مراسم ازدواج ناتوان بود؛ یا
2. هنگام عقد ازدواج، هر یک از طرفین ازدواج (فرد قربانی) کمتر از 16 سال عمر داشت.

پیشنهاد زیر اقداماتی را تصریح می کند که می ‌تواند درک مشترکی از ازدواج جبری را بحیث یک شکلی از خشونت خانوادگی و خانگی در سراسر آسترالیا ایجاد کند و سپس دسترسی به خدمات خشونت خانوادگی و خانگی را برای قربانیان-نجات یافتگان ازدواج جبری بهبود بخشد.

## پیشنهاد برای بازتاب نظریات

درک مشترک ازدواج اجباری بحیث یکی از اشکال خشونت خانوادگی و خانگی می تواند نظر به حوزه قضایی توسط نکات زیر حاصل شود:

* شامل نمودن واضح ازدواج جبری در تعاریف خشونت خانوادگی و خانگی
* در صورت لزوم، توضیح دادن اینکه ازدواج جبری قبلاً در تعاریف خشونت خانوادگی و خانگی گنجانیده شده است
  + بطور مثال، ذریعه درج نمودن ازدواج جبری بحیث یک نمونه جزایی خشونت خانوادگی و خانگی
* ارتقا آموزش و فعالیت های منابع آگاهی بخش با مشارکین کلیدی به منظور حصول اطمینان از برسمیت شناخته شدن مداوم ازدواج جبری بحیث یکی از اشکال خشونت خانوادگی و خانگی
* حصول اطمینان از اینکه تعاریف خشونت خانوادگی و خانگی همچنان می تواند شامل رفتاری باشد که به ازدواج جبری به انجامد، بشمول فشاردهی، تهدید و فریب دهی یک شخص به منظور وادار ساختن وی به یک ازدواج.

|  |
| --- |
| سوالات مشورتی  1. آیا ازدواج جبری باید بحیث یک نوع خشونت خانوادگی و خانگی شناخته شود؟ چرا؟ 2. چه نوع تغیرات قانونی، سیاستی یا راهنمایی های اضافی برای شناخت بهتر ازدواج جبری بحیث یک نوع خشونت خانوادگی و خانگی لازم است؟ 3. چه نوع پیشرفت‌ ها یا راهنمایی‌ های اضافی ممکن است برای کمک به خدمات خشونت خانوادگی و خانگی لازم است تا ازدواج جبری را بحیث یکی از اشکال خشونت خانوادگی و خانگی بطور مداوم تشخیص دهند؟ |

# بخش 2 – بلند بردن آموزش و آگاهی

## نتایج مورد نظر

درک و آگاهی از ازدواج جبری در سراسر جوامع و سازمانها افزایش می ‌یابد، که منجر به بهبود شناسایی و پاسخ ‌های فرهنگی مناسب و به موقع به ازدواج جبری از سوی اعضای جامعه و پاسخ دهندگان خط اول می ‌شود.

## خلاصه

بازتاب نظریات مشارکین تا بحال بر اهمیت حصول اطمینان از افزایش حفاظت ‌های مدنی ازدواج جبری و راه‌ حل ‌ها بخشی از یک پاسخ جامع باشد که شامل آموزش جامعه و ارتقا آگاهی، و همچنین آموزش برای پاسخ دهندگان خط اول می شود. بلند بردن آموزش و آگاهی همچنین ممکن است تعداد افرادی را که در جستجوی حمایت هستند افزایش دهد، و لهذا باید با خدمات پشتیبانی مناسب همراه باشد.

دولت ها در حال غور کردن روی مؤثرترین راه های همکاری با همدیگر به منظور تقویت بخشیدن یک واکنش هماهنگ و جامع در همه حوزه های قضایی هستند. این اقدامات سعی می کند که سایر پیشنهادات در این مقاله مشورتی را تکمیل کند و می ‌تواند شامل فعالیت‌ های بلند بردن آموزش و آگاهی در رابطه به خدمات خشونت خانوادگی و خانگی، خدمات خاص ازدواج جبری، سایر پاسخ ‌دهندگان خط اول و قوه قضائیه باشد. هرگونه فعالیت آموزشی جدید و بلند بردن آگاهی باید از نگاه فرهنگی مناسب باشد و در همکاری با جوامعی ترتیب شوند که از ناحیه ازدواج جبری متاثر شده اند.

FMSSP با بودجه تمویل شده دولتی در سال 2025 آغاز خواهد شد و انتظار می رود نقش مهمی را در عرصه آموزش و ارتقا آگاهی در جوامع آسیب دیده داشته باشد. ارائه ‌دهنده منتخبه روابط و شبکه‌ هایی را در جوامع محلی ایجاد می‌ کند و آموزش هدفمند و ارتقا آگاهی راجع به ازدواج جبری را به یک شیوه‌ مناسب فرهنگی ارائه می ‌کند تا تغیر رفتار و تقویت روابط خانوادگی را ترویج دهد. STPP بعد از گذشت مدت 18 ماه فعالیت نمودن مورد ارزیابی قرار خواهد گرفت که اینکار زمینه بررسی بیشتر نیازهای بلند بردن آموزش و آگاهی به منظور حمایت از مداخله زودهنگام و پیشگیری ازدواج جبری را فراهم می سازد.

## پیشنهاد برای بازتاب نظریات

لست زیر فعالیت‌ هایی را تاکید می کند که دولتها ممکن است در آن عرصه پیشرفت نمایند. فعالیت های بلند بردن آموزش و آگاهی راجع به ازدواج جبری از طریق آموزش از تاسیس FMSSP و فعالیت های موجوده جهت رسیدگی به ازدواج اجباری صورت خواهد گرفت.

فعالیت های کلیدی می تواند شامل نکات زیر باشد:

* بلند بردن آگاهی هدفمند، بشمول شناسایی علایم ازدواج جبری و طریقه پاسخ دهی به آن، بشمول پاسخ های فرهنگی مناسب، اقدامات قابل دسترس و آگاهانه برای ضربات روحی.
* آموزش جامعه و ارتقا آگاهی
* بلند بردن آگاهی هدفمند و آموزش جامعه برای پاسخ دهندگان خط اول بشمول ارائه دهندگان خدمات خشونت خانوادگی و خانگی.

|  |
| --- |
| سوالات مشورتی  1. فعالیت های بلند بردن آموزش و آگاهی روی چه موضوعاتی می تواند تمرکز کند؟ 2. چه کسانی باید در بلند بردن آموزش و آگاهی در جوامع آسیب دیده از ناحیه ازدواج جبری مشارکت داشته باشند؟ 3. کدام گروه ها در جامعه نیازمند دریافت بلند بردن آموزش و آگاهی راجع به ازدواج جبری هستند (مثلاً کارمندان خط اول مانند پولیس، و/یا گروه های خاص در جامعه)؟ |

بخش 3 - تقویت بخشیدن حفاظت های مدنی و راه حل ها

## نتایج مورد نظر

حفاظت ها و راه حل های تقویت شده ای که گزینه های مداخله و پیشگیری را برای اشخاص در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری فراهم می نمایند.

## خلاصه

در حال حاضر، تدابیر حفاظت مدنی برای اشخاص در قید و یا در معرض ازدواج جبری محدود اند، برای زمینه‌ های ازدواج جبری طرح نشده اند و در حوزه‌ های قضایی متفاوت اند. این بخش پیشنهاد، حمایت‌ هایی را در نظر می ‌گیرد که می توانند برای اشخاصیکه در قید یا در معرض خطر ازدواج قرار دارند مفید واقع شوند. این شامل در نظر گرفتن اقداماتی است که احکام حفاظتی می ‌توانند شامل آن‌ ها شوند و احکام حفاظتی می ‌توانند برای چه کسانی اعمال شوند.

### *تقویت بخشیدن حفاظت های مدنی و راه حل ها کدام ها اند؟*

حفاظت های مدنی و راه حل ها احکام صادر شده توسط محاکم است که می تواند قانوناً اشخاص و سازمانها را ملزم به اقدام یا عدم اقدام به یک روش خاص کند. حفاظت های مدنی می توانند قربانیان-نجات یافتگان را در مقابل خشونت های آینده محافظت نمایند و ضرورت نیست که توسط پولیس اقدام شود. اینها می توانند بشکل شرایط یا محدودیت ها بالای یک شخصی وضع گردند که حکم علیه وی صادر شده است. حفاظت های مدنی اکثراً می توانند توسط یک محکمه فوراً صادر شوند، تا حفاظت های حساس-زمانی را برای آنانیکه نیازمند آن هستند، فراهم نماید.

### *چگونه حفاظت های مدنی اکنون موجود اند؟*

همه حوزه های قضایی دارای چارچوب های حمایت مدنی هستند که از قربانیان-نجات یافتگان خشونت خانوادگی، خانگی و شخصی حمایت می کنند. این چارچوب ‌ها یک سلسله حافظت ‌ها را ارائه می ‌کنند، بشمول منع نمودن شخص مدعی علیه از آسیب رساندن به یک شخص محافظت ‌شده یا تماس وی. این حفاظت ها می توانند شامل حال اشخاصی شوند که در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند.

مگر، خلا ها و محدودیت‌ هایی نیز در تنفیذ حفاظت ‌های مدنی کنونی برای اشخاصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند، وجود دارد. بطور مثال، انواع مختلف حفاظت ‌ها در سراسر حوزه ‌های قضایی موجود اند، که بعضی از آنها صرف تحت شرایط محدود و در زمینه ‌های خانوادگی یا شریک صمیمی در دسترس هستند.

طبق قانون خانواده مصوبه سال 1975 (Cth)، یک محکمه می تواند یک حکم تربیه فرزند را صادر کند که ترتیبات پرورش و رسیدگی به اطفال را تعین می کند. این حکم می تواند شامل هرگونه احکام در مورد مراقبت، رفاه یا رشد طفل باشد. تحت شرایط خاص، محکمه ممکن است یک حکم افشای موقعیت را صادر کند که می تواند هرشخص یا سازمان را مکلف سازد تا معلومات موقعیت طفل را برای محکمه ارائه دهد. اگر حکم تربیه فرزند حاوی دستور عدم اجازه سفر طفل به خارج از کشور باشد، در اینصورت می ‌توان یک درخواستی را برای پولیس فدرال ارائه نمود تا مشخصات طفل در لست نظارت میدان هوایی درج گردد. اینکار یک هشداریه را در Passenger Analysis Clearance and Evacuation System (PACE) - (سیستم نظارت بر انتقال و جواز عبور مسافرین) ایجاد می کند و یک هشداری است برای جلوگیری از خروج اطفال از آسترالیا. این می تواند برای جلوگیری از انتقال اطفال به خارج از کشور برای موارد ازدواج جبری استفاده گردد.

مگر، احکام تربیه فرزند برای کنترول روابط اطفال با والدین یا مراقبت کنندگان آنها طراحی شده‌ اند، و نمی ‌توانند حفاظت ‌ها را برای بزرگسالان فراهم کنند. این همچنین به این معنی است که بزرگسالان را نمی توان شامل لست نظارت میدان هوایی نمود.

تقویت های پیشنهاد شده در بخش 3 به هدف بحث کردن در مورد خلاهای موجوده حفاظت ‌های مدنی و حصول حفاظت های سازگار تر و مناسب‌ تر برای اشخاصی است که در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند.

### *چرا ما به حفاظت های مدنی و راه حل های قویتر برای ازدواج جبری ضرورت داریم؟*

پاسخ عدالت جزایی به ازدواج جبری نقش مهمی را بحیث یک عامل بازدارنده ایفا می کند و این یک پیام واضح را ارسال می کند که این رفتار در آسترالیا قابل قبول نیست. حفاظت ‌های مدنی و راه‌ حل ‌های ازدواج جبری قویتر، مکمل پاسخ عدالت جزایی اند و ابزارهای عملی ای را فراهم می ‌کند که می ‌توانند نتایج پیشگیرانه و به موقع را جهت مصؤنیت و رفاه قربانیان-نجات یافتگان تامین کنند. تحقیقات آسترالیایی ماهیت طولانی و مغلق قاچاق انسان و غلامی مودرن (بشمول ازدواج جبری) را برای پولیس و څارنوال وضاحت می بخشد، که ثابت شده است بطور اوسط بیش از دو سال طول می کشد تا صرفنظر از نتیجه آن نهایی شوند. علاوه بر این، پولیس فدرال اکثراً در قسمت اتخاذ اقدامات مداخله زودهنگام و حفاظت هایی که می تواند ارائه دهد، محدودیت دارد.

از نگاه بین المللی، انگلستان (بریتانیه) یک سرمشق خوبی بحیث یک کشوری است که حفاظت های مدنی را به منظور کمک و رسیدگی به مشکل ازدواج جبری استفاده کرده است. در سال 2008، بریتانیه احکام حفاظت ازدواج جبری (FMPO) را نافذ ساخت. معرفی احکام FMPO بر اساس توصیه ‌های نهادهای ذیدخل را مبنی بر اینکه حفاظت ‌های مدنی (به عوض جزا دادن) مناسب‌ ترین راه برای مقابله با ازدواج جبری، توصیه شد. این مشارکین استدلال کردند که بسیاری از قربانیان-نجات یافتگان تمایلی به محاکمه شدن خانواده های خود ندارند و در نتیجه افراد کمتری کمک تقاضا می کنند. تحقیقات در بریتانیه نشان می ‌دهد که استفاده از FMPO ها به شدت افزایش یافته است، طوریکه سالانه تقریباً تعداد 200 الی 250 FMPO از سال 2014 تا 2023 در انگلستان و ویلز اعطا شده است.

در آسترالیا، تحقیقات عملی و توصیه‌ های سازمانهای جامعه مدنی احتمال خطراتی که قربانیان-نجات یافتگان ازدواج جبری با آن مواجه هستند و مزایای ابزارهای قانونی (مانند احکام حفاظت مدنی) برای کمک به قربانیان-نجات یافتگان ازدواج جبری جهت جلوگیری یا خروج از آن را توصیف می ‌کنند. این تحقیق استدلال می ‌کند که حفاظت های مدنی وسیله های اضافی را ارائه می ‌کنند که به خاطر معیار پائین تر اثبات مورد نیاز (تعادل احتمالات) در مقایسه با معیار اثبات مورد نیاز برای محکومیت جزایی بیشتر در دسترس ‌هستند (فراتر از شک منطقی). در مطابقت با توصیه‌ های مشارکین در بریتانیه، تحقیقات آسترالیا در مورد اشخاصیکه با ازدواج جبری روبرو هستند نیز نشان می ‌دهد که احکام مدنی می تواند یک گزینه قانونی ترجیعی برای بعضی از اشخاصی باشد که ممکن است نگران باشند که اعضای خانواده‌ شان در غیر اینصورت دستگیر و تحت پیگرد قانونی قرار گیرند.

تحقیقات پارلمانی قبلی پاسخ آسترالیا در مقابل ازدواج جبری و سایر اشکال غلامی مودرن را در نظر گرفته است. یک تعداد جوابیه/ابراز نظرها به این پرسش‌ ها بعضی خلا‌های موجوده قانونی حفاظت افرادی را که در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج قرار دارند، تبارز می دهند. این جوابیه ها تاکید کردند در حالیکه بعضی از حفاظت ها برای اطفال در دسترس اند اما حفاظت های مشابه برای بزرگسالان وجود ندارند.

مشارکین در این جوابیه/ابراز نظر ها از معرفی یک چارچوب مدنی پشتیبانی کردند که متضمن فراهم آوری حفاظت‌ ها برای قربانیان-نجات یافتگان صرفنظر از سن و مکان شان می باشد، و راپور‌های نهایی این تحقیقات توصیه می‌ کند که دولت فدرال باید در مورد توسعه بخشیدن احکام حفاظتی مربوط به ازدواج جبری برای افراد بزرگتر از سن 18 نیز غور نماید.

پیشنهادات ذکر شده در این مقاله می خواهد که پاسخ کنونی ازدواج جبری آسترالیا را از طریق تقویت بخشیدن ابزارهای مداخله و پیشگیری که می ‌تواند نتایج مهم زمانی را برای اشخاصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند، تکمیل کند.

تجربه بریتانیه و همچنین بازتاب نظریات مشارکین تا حالا نشان می ‌دهد که حفاظت ‌های مدنی و راه ‌حل‌ها باید توسط یک سیستم خدمات حمایتی قوی، و همچنین آموزش مناسب فرهنگی و ابتکار بلند بردن آگاهی برای جوامعی که بیشتر از اثر ازدواج جبری متضرر شده ‌اند، حمایت شود. این مقاله مشورتی خواهان دیدگاه ‌هایی درباره حفاظت ‌ها، بشمول از طریق سیستم ‌های خدمات خشونت خانوادگی و خانگی، و فعالیت‌ های بلند آموزشی و افزایش آگاهی است. FMSSP جدید همچنین کمک شایانی را جهت تقویت بخشیدن حمایت های کنونی برای اشخاصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند، ایفا خواهد نمود.

## پیشنهاد برای بازتاب نظریات

بخش‌های زیر در صدد دریافت بازتاب نظریات در مورد خصوصیات کلیدی پیشنهاد شده حفاظت ‌های مدنی و راه‌ حل ‌های تقویت‌ شده برای ازدواج جبری، و همچنین گزینه ‌هایی برای ایجاد نمودن این موضوعات از طریق قانون دولت فدرال یا با ادغام نمودن پیشرفت ‌ها در چارچوب ‌های خشونت خانوادگی و خانگی موجوده است. خصوصیات و گزینه ‌های کلیدی پیشنهاد شده برای ایجاد نمودن این موضوعات به منظور بحث و بررسی بیشتر توسط تمام دولت ‌های استرالیا است.

### گزینه ها برای ایجاد حفاظت های مدنی و راه حل های تقویت شده

دولت‌ های آسترالیا در حال بررسی نمودن گزینه‌ ها برای ایجاد حفاظت ‌های مدنی و راه حل ‌ها برای ازدواج جبری هستند. دو مثال این گزینه ها می تواند شامل نکات زیر باشند:

* **گزینه الف:** ادغام نمودن حفاظت های پیشرفته تحت چارچوب های موجوده خشونت خانوادگی و خانگی دولت فدرال، ایالتی و منطقوی
  + این می تواند از طریق توسعه و توافق به اصول مشترک یا ویژگی های حفاظت های تقویت شده برای حوزه های قضایی به منظور ادغام در چارچوب های خشونت خانوادگی و خانگی حاصل گردد، **یا**
* **گزینه دوم:** ایجاد حمایت های جدید از طریق قوانین دولت فدرال، با حمایت اجرایوی دولت های ایالتی و منطقوی.

#### **گزینه الف: ادغام با چهارچوب های خشونت خانوادگی و خانگی**

گزینه الف سعی می کند که ادغام حفاظت ‌های مدنی و راه‌ حل ‌های بهبود یافته را تحت چارچوب ‌های خشونت خانگی دولتهای فدرال، ایالتی و منطقوی بر اساس تخصص و سیستم‌ های موجوده انعکاس دهد.

تحقیقات رابطه بین ازدواج جبری و کنترول زورگویانه را بحیث یک شکلی از خشونت خانوادگی و خانگی توصیف می کند، که طی آن مرتکبین از رفتارهای توهین آمیز مداوم جهت مجبور ساختن اطفال و بزرگسالان به ازدواج استفاده می‌ کنند. این گزینه سعی می کند نشان دهد که این رابطه ها بر چارچوب ها و تخصص های موجوده خشونت خانوادگی و خانگی می افزاید. چارچوب‌ های خشونت خانوادگی و خانگی در حوزه‌ های قضایی فرق می کنند، و در بعضی از حوزه ‌های قضایی، ممکن است مناسب ‌تر باشد که حفاظت های مدنی برای ازدواج جبری در چارچوب‌ های حفاظت مدنی جایگزین مدغم شود. بطور مثال، در تزمانیا، قانون خشونت خانوادگی مصوبه سال 2004 (Tas) به رفتاری رسیدگی می کند که صرف توسط همسر یا شریک زندگی یک فرد مرتکب شده ‌اند و ممکن است بهتر باشد که چارچوب/چارچوب های بدیل شامل حفاظت های مدنی برای ازدواج جبری گردد.

ادغام با سیستم ‌های موجود یک فرصتی را برای ارتباط با حمایت های گسترده ‌تر خشونت خانوادگی و خانگی، بشمول محاکم تخصصی، حفاظت ‌ها و کمک ‌ها فراهم می کند. همچنین تقویت کردن سیستم ‌های موجوده زمینه برقراری ارتباط را با حمایت های خشونت خانوادگی بشمول محاکم اختصاصی، حفاظت ها و کمک فراهم می کند.

برای ادغام نمودن حفاظت ‌های ازدواج جبری تحت چارچوب ‌های خشونت خانوادگی و خانگی، لازم است که همه دولتهای آسترالیا با اصلاحات چارچوب‌ های خود جهت تنفیذ نمودن حفاظت ها و راهکارهای بهبودیافته موافقت کنند. این مودل به اصلاحات قانونی در هر حوزه قضایی (در صورت لزوم) نیاز دارد، که ممکن است توسط چارچوب ‌های مختلف قانونی در سراسر حوزه‌ های قضایی مغلق شود.

همچنین باید آموزش، آگاهی و ظرفیت‌ سازی قوی جهت حمایت از تنفیذ، بشمول برای افسران پولیس و دیگر مقامات خط اول، ارائه ‌دهندگان خدمات، محاکم و قوه قضائیه و جوامع وجود داشته باشد. هماهنگی مستحکم بین نهاد های مختلف و ارائه دهندگان خدمات در هر دو سطوح دولتهای فدرال و ایالتی و منطقوی یک امر کلیدی خواهد بود.

مشارکت معلومات بین حوزه ‌های قضایی مهم خواهد بود، و می ‌تواند از طریق طرح ملی حکم خشونت خانوادگی (NDVOS) پشتیبانی شود، که اجازه می ‌دهد همه احکام خشونت خانوادگی صادر شده در یک ایالت یا منطقه آسترالیا بطور خودکار در سراسر آسترالیا برسمیت شناخته شوند و قابل اجرا باشند.

*اصول مشترک*

این می تواند از طریق توسعه و توافق به اصول مشترک یا ویژگی های حفاظت های تقویت شده برای حوزه های قضایی به منظور ادغام در چارچوب های خشونت خانوادگی و خانگی حاصل گردد.

اصول یا خصوصیات زیربنای روش همه حوزه ‌های قضایی برای تقویت بخشیدن حفاظت ‌های مدنی ازدواج جبری و راه‌ حل ‌ها می باشند. همچنین این اصول می توانند تنفیذ پیشنهادات بخش 1 و 2 این مقاله را راهنمایی کنند.

از طریق موافقت نمودن به اصول یا ویژگی ‌ها، دولت‌ ها متعهد می ‌شوند که ضمن حفظ انعطاف‌ پذیری در اجراات خویش به این نیاز ها نیز رسیدگی کنند. حوزه‌ های قضایی می ‌توانند از مکانیزم های موجوده، مانند چارچوب‌ های خشونت خانوادگی و خانگی، ایجاد چارچوب‌ های جدید، یا استفاده از سایر روشهای ترجیحی برای جاگزینی و رسیدگی به اصول یا ویژگی ‌ها استفاده کنند.

#### **گزینه ب: قانون مستقل دولت فدرال**

گزینه ب یک حکم ازدواج جبری جدید را از طریق قانون مستقل دولت فدرال ایجاد می کند. هدف اینکار دستیابی به نتایج حفاظتی مشابهی است که در گزینه الف پیشنهاد شده است.

یک قانون مستقل دولت فدرال زمینه فرصتی را برای ایجاد قوانین ملی فراهم می کند که بطور یکسان و مداوم در همه حوزه های قضایی تنفیذ می شود. این قانون برای محاکم اجازه می ‌دهد تا احکامی را صادر نمایند که ضروریات پیشگیری و حفاظتی اشخاصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند، رسیدگی شوند.

گزینه ب نیز مانند گزینه الف همکاری و هماهنگی بین تمام حوزه های قضایی را ایجاب می کند تا احکام دولت فدرال قابل دسترسی، به موقع و مؤثر باشند. بطور مثال، اینکار از طریق اعطای صلاحیت به محاکم ایالتی و منطقوی برای رسیدگی به درخواست‌ های احکام دولت فدرال تحقق می یابد. ارتباطات مؤثر و پروسه های مشارکت معلومات بین حوزه های قضایی برای هماهنگی و یکپارچگی مؤثر بشمول در نظرداشت NDVOS مهم است. همچنان گزینه ب می تواند نقش پولیس ایالتی و منطقوی را در ارائه و اجرای احکام در نظر بگیرد.

این مودل ضمن ارائه سازگاری ملی، می تواند متقاضیان را به دسترسی به چندین سیستم برای جستجوی حفاظت و پشتیبانی ملزم نماید. پروسه های ارجاع واضح، و آموزش و آگاهی در این زمینه، بشمول افسران پولیس و سایر مقامات خط اول، ارائه دهندگان خدمات، محاکم و قوه قضاییه، و جوامع، دوباره برای کاهش احتمالات خطر مهم خواهد بود.

|  |
| --- |
| سوالات مشورتی  1. آیا فکر می کنید که خلاهایی در حفاظت های قانونی موجوده برای پاسخگویی و جلوگیری از ازدواج جبری در آسترالیا وجود دارد؟ اگر وجود دارد، آن خلاها کدام ها اند؟ 2. این مقاله دو گزینه را برای تقویت بخشیدن حفاظت های حقوقی مدنی مورد بحث قرار می دهد: گزینه الف (تقویت بخشیدن قوانین موجوده، احتمالاً از طریق اصول مشترک) و گزینه دوم (معرفی قوانین مستقل دولت فدرال). کدام یکی از این دو گزینه های اجرایی موثرتر خواهد بود و چرا؟ احتمال خطرات کلیدی کدام ها اند؟ آیا گزینه های مختلف دیگری وجود دارند که باید در نظر گرفته شوند؟ 3. تحت گزینه الف، آیا چارچوب های حفاظت مدنی جایگزین چارچوب های خشونت خانوادگی و خانگی اند که می توانند برای تقویت بخشیدن حفاظت های مدنی ازدواج جبری استفاده شوند؟ |

### حفاظت مدنی و راه حل های بهبود یافته – نکات کلیدی

#### زمینه برای احکام

"زمینه برای احکام" دلیلی است که محکمه می تواند یک حکم را به اساس آن صادر نماید که در قانون مشخص شده است.

بطور مثال، چارچوب های حفاظت مدنی ایالتی و منطقوی عموماً موجودیت یا پیش بینی خشونت را دلیل کافی برای اعطای حفاظت های مدنی به یک شخص می دانند.

دلایل بالقوه صدور احکام ازدواج جبری در‑ رابطه به حفاظت های مدنی می تواند شامل این باشد که محکمه، بر اساس احتمالات، هراس و دلایل منطقی معتقد باشد که یک شخص مجبور به ازدواج خواهد شد. این می تواند شامل نکات زیر باشد:

* تهدید به آسیب رساندن به این شخص (یا شخص دیگری مانند یک خواهر یا برادرش)
* احتمال خطر یا توقع انتقال یافتن به خارج از کشور به قصد ازدواج جبری، یا
* اتخاذ رفتار جبرآمیز توسط مدعی علیه برای وادار ساختن یک شخص به ازدواج جبری.

دلایل از قبل موجود در چارچوب های ایالتی و منطقوی به قوت خود باقی می مانند، بشمول خشونت واقعی یا متوقعه.

|  |
| --- |
| سوالات مشورتیچگونه شواهد یا سایر اقدامات، احتمالات خطر یا آسیب های ازدواج جبری باید بحیث دلیل درخواست حکم حفاظت مدنی برای ازدواج جبری مد نظر گرفته شوند؟ |

#### حدود احکام

حدود احکام شامل یک سلسله احکام یا اقداماتی می شود که ممکن است تقاضای جلوگیری از وقوع یک ازدواج جبری، کمک به یک شخص برای خروج از قید ازدواج جبری، یا کمک در زمینه محافظت از یک شخص در مقابل هرگونه آسیبی که ممکن است وی در رابطه با ازدواج جبری متحمل شود، مشخص می کند (بشمول قبل از وقوع یک ازدواج جبری).

حدود احکام تحت بحث و بررسی توسط دولتهای آسترالیا قرار دارد و همچنین مربوط می شود به مکانیزم اجرایی ترجیحی (که در گزینه های الف و ب فوق ذکر شده اند). دولتهای آسترالیا حفاظت ‌های مدنی را در اولویت کاری خویش قرار خواهند داد که می ‌تواند معمول ‌ترین و مهم ‌ترین احتمالات خطر و آسیب‌ هایی را که اشخاص در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری با آن مواجه هستند، برطرف کند. اینها می تواند شامل احکامی زیر باشند:

* جلوگیری یک مدعی علیه از وادارسازی، کوشش به جبر، همدستی و معاونت یا تشویق نمودن یک شخص تحت محافظت به ازدواج جبری
* جلوگیری یک مدعی علیه از اتخاذ اقدامات برای سازماندهی ازدواج برای شخص محافظت شده، بشمول درخواست پاسپورت برای شخص محافظت شده، ریزرف کردن تکت پرواز، برپا نمودن جشن نامزدی، یا تکمیل کردن اعلامیه ازدواج
* جلوگیری یک مدعی علیه از وادارسازی، کوشش به جبر، یا مجبور ساختن یک شخص برای باقی ماندن در قید یک ازدواج جبری
* جلوگیری از انتقال یافتن یک شخص محافظت شده از آسترالیا
* جلوگیری از سفر کردن بین المللی یک شخص محافظت شده، تحت شرایط استثنایی و متعادل با درنظرداشت حقوق بشر
* الزام تحویل دهی پاسپورت شخص محفاظت شده به محکمه در شرایط استثنایی و متعادل با رعایت ملاحظات حقوق بشر
* حمایت از بازگرداندن یک شخصی که به منظور ازدواج جبری به خارج از کشور برده شده است، بشمول ملزم نمودن مدعی علیه برای کمک به بازگرداندن یک شخص محفاظت شده به یک روش خاص (مانند ریزرف کردن تکت پرواز برای بازگشت شخص محافظت شده به آسترالیا)
* ملزم ساختن مدعی علیه برای افشا نمودن موقعیت شخص محفاظت شده
* جلوگیری مدعی علیه از وادار ساختن، همدستی یا معاونت نمودن با یک شخص دیگر برای انجام رفتاری که توسط حکم محکمه ممنوع شده است
* جلوگیری مدعی علیه از ارتکاب اقدامات خاص یا انواع مختلف آسیب رسانی ها

حدود پیشنهاد شده فوق الذکر ممکن است بالای جنبه ‌های دیگر زندگی مردم تأثیر بگذارد و دولتهای آسترالیا این مسائل را برای جلوگیری از هرگونه عواقب غیرعمدی در نظر می‌ گیرند. بطور مثال:

* ترتیبات ویزه یک شخص ممکن است مربوط به وضعیت ویزه همسر یا خانواده اش باشد و اعطای یک حکم حفاظتی ممکن است باعث شود که شخص اسپانسر کننده حمایت خود را برای ویزه فرد قربانی-نجات یافته فسخ کند.
* اعطای یک حکم حفاظتی ممکن است احتمال خطر آسیب به اعضای دیگر خانواده فرد قربانی-نجات یافته را افزایش دهد، چون شخص مرتکب ممکن است سعی نماید که بالای فرد قربانی-نجات یافته فشار بیشتری را جهت وادار سازی وی از طریق اعضای خانواده اش مانند بردارد یا خواهرش برای ازدواج جبری وارد نماید.

|  |
| --- |
| سوالات مشورتیآیا حفاظت های پیشنهادی فوق الذکر متداول ترین و مهم ترین احتمالات خطر و آسیب هایی را که اشخاص در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری با آن مواجه هستند (بشمول اطفال) بررسی می کنند؟ اگر نمی کنند، چه چیزهای دیگر باید بررسی شوند؟  1. آیا کدام احتمالات خطر یا عواقب ناخواسته دیگر حفاظت های پیشنهادی وجود دارند که باید در نظر گرفته شوند؟ |

#### متقاضیان/مدعی ها

‑قربانیان-نجات یافتگان بخاطر یک سلسله دلایل مختلف، بشمول سن و غیره موانع مانند موانع فرهنگی و لسانی ممکن است مردد باشند یا نتوانند یک درخواست را برای اخد حکم حفاظت مدنی ارائه دهند. برای رسیدگی به این موضوع، پیشنهاد می ‌شود که بعضی اشخاص اجازه داشته باشند تا درخواست اخذ حکم حفاظت مدنی را به وکالت از شخص قربانی-نجات یافته ارائه دهند. متقاضیان بالقوه می توانند شامل اشخاص زیر باشند:

* شخص در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری
* یک والد یا سرپرست/قیم به کفالت از یک طفل
* یک سرپرست/قیم به کفالت از یک شخص بالاس سن 18 که فاقد توانایی تصمیم گیری باشد
* افسران پولیس
* نهاد های حفاظت اطفال، و
* سازمان های اجتماعی خاص، ارائه دهندگان خدمات و/یا سایر سازمان های غیردولتی

همچنان ممکن است در نظر گرفتن مقررات مناسبی که به شخص ثالث اجازه می دهد یک درخواستی را با اجازه محکمه ارائه دهد. ضمن اینکه تعداد زیادی از درخواست دهندگان راهکارهای قابل دسترس تری را برای درخواست حفاظت های مدنی فراهم می کنند، ممکن است بعضی احتمالات خطر نیز وجود داشته باشند که برای محکمه دشوار باشد تا تثبیت نماید که آیا درخواست دهنده مطابق منافع علیای فرد قربانی-نجات یافته عمل می کند یا نه .

محاکم همچنان می توانند یک حکم را بدون یک درخواستی در جریان اجراات محکمه در صورت ثواب دید صادر کنند.

|  |
| --- |
| سوالات مشورتیآیا اشخاص یا سازمان های دیگری وجود دارند که می توانند برای ازدواج جبری درخواست حفاظت مدنی ارائه دهند؟ اگر وجود دارند، چه کسانی و چرا؟آیا احتمالات خطر در رابطه به صلاحیت دهی اشخاص یا سازمان های خاص برای درخواست حکم حفاظتی وجود دارد؟ اگر وجود دارد، این احتمال خطرات کدام ها اند و چگونه می توان آنها را کاهش داد؟ |

#### مدعی علیه ها/جواب دهندگان

مدعی علیه یک شخصی است که حکم حفاظت مدنی علیه وی صادر یا متوجه شده است. به عبارت دیگر، وی یک شخصی است که باید رفتار خود را تغیر دهد تا مطابق حکم محکمه عیار گردد. حوزه های قضایی دارای مقررات متفاوت راجع به اینکه چه کسی می تواند بحیث یک مدعی علیه در درخواست های احکام حفاظت مدنی باشد. بطور مثال، چارچوب های خشونت خانوادگی و خانگی بعضی حوزه های قضایی صرف اجازه می دهند که احکام علیه اعضای نزدیک خانواده یا همسران صمیمی صادر گردد. احکام تربیه فرزند تحت قانون خانواده مصوبه سال 1975 (Cth) به محاکم صلاحیت می دهد که قرارها را علیه هرشخص در صورت لزوم دید محکمه جهت حصول اطمینان از رفاه یک طفل صادر نماید.

دولت های آسترالیا جهت تقویت بخشیدن حفاظت های مدنی ازدواج جبری در حال بررسی کردن این موضوع هستند که آیا ارائه تعریف مدعی علیه ها مناسب است یا اینکه برای محاکم صلاحیت بدهند تا احکام راعلیه هرشخصیکه لازم می دانند صادر کرده بتوانند. در موارد ازدواج جبری، شخصیکه احتمال دارد مرتکب آسیب رسانی شود می تواند یک عضو خانواده نباشد. بطور مثال، یک همسر متوقعه یا یک عضو جامعه ممکن است سعی کند که یک شخص را وادار به ازدواج نماید.

متقاضیان بالقوه می توانند شامل اشخاص زیر باشند:

* اعضای خانواده، بشمول والدین و اعضای دور خانواده
* همسر بالقوه شخصیکه در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارد
* محفل ازدواج، بشمول برای مراسم مذهبی، فرهنگی یا قانونی
* سایر اشخاص ذیدخل در وادار ساختن یک شخص به ازدواج، بشمول مواردی که آنها جهت مجبور سازی، همدستی یا معاونت در یک ازدواج جبری تلاش نمایند.

|  |
| --- |
| سوالات مشورتی  1. آیا کدام محدودیتی باید برای حفاظت های مدنی ازدواج جبری وجود داشته باشد؟ اگر وجود داشته باشد، چگونه باید آنها را تعریف کرد (بطور مثال صرف اعضای خانواده)؟ |

#### نمایندگی از قربانیان-نجات یافتگان

رعایت نمودن خواسته های فرد قربانی-نجات یافته مهم خواهد بود تا اطمینان حاصل گردد که وی بتواند خواسته های خود را از طریق پروسه های مربوط به درخواست برای و استفاده از حفاظت های مدنی و راه حل ها اعمال نماید. این امر خاصتاً برای هر احکامی که ممکن است بالای حقوق بشر و آزادی فرد قربانی تأثیر بگذارد، مرتبط خواهد بود - بطور مثال برای جلوگیری از بیرون بردن یک شخص به خارج از کشور به منظور ازدواج جبری.

همچنین ممکن است مواردی وجود داشته باشند که اشخاص در قید یا در معرض احتمال خطر یک ازدواج جبری توسط اعضای خانواده یا جامعه تحت فشار قرار گیرند تا بگویند که رضایت ندارند یا مایل به ادامه یافتن احکام حفاظت مدنی نیستند، و مهم است که قربانیان-نجات یافتگان در چنین موارد حمایت و حفاظت شوند.

برای رسیدگی به این نگرانی‌ ها، پیشنهاد می‌ شود که مقررات به محاکم اجازه دهند تا خواسته‌ ها و احساسات شخص محفاظت شده را هنگام صدور یک حکم در نظر بگیرند. اینکار کمک به شخص محافظت شده را در اولویت قرار می دهد، ضمن اینکه فشار روانی و جبر بالقوه شدیدی را که یک فرد مواجه با ازدواج جبری می تواند تجربه کند، نیز تشخیص می دهد.

|  |
| --- |
| سوالات مشورتی  1. چگونه می توان از وقوع احتمال خطر تحت فشار قرارگیری قربانیان-نجات یافتگان مبنی بر ترک کردن احکام مقابله کرد؟ 2. چگونه می توان نظریات قربانیان (بشمول اطفال) را به بهترین نحو جستجو کرد و آنها را در پروسه های جلسات استماع محکمه و صدور حفاظت های مدنی برای ازدواج جبری گنجانید؟ |

#### حفاظت های صالون محکمه و مساعدت از طریق پروسه قانونی

در حال حاضر، حوزه ‌های قضایی حفاظت های مدنی را از طریق سیستم‌ های خشونت خانوادگی و خانگی ارائه می کنند، بشمول برای شاهدان آسیب‌ پذیر یا خاص درخواست دهنده احکام حفاظت مدنی. پیشنهاد شده است اشخاصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج اجباری قرار دارند، باید از حفاظت های صالون محکمه مانند سایر شاهدان آسیب پذیر برخوردار شوند.

تدابیر حفاظتی صالون محکمه می تواند از ترس و هراس شهود جلوگیری کند و مصؤنیت و رفاه آنها را تضمین نماید. حفاظت ها نظر به شرایط می تواند شامل نکات زیر باشند:

* اتخاذ ترتیبات برای حصول اطمینان از اینکه شخص قربانی-نجات یافته مجبور نباشد که با مدعی علیه حضوراً مقابل شود، بطور مثال با استفاده از طریق تلویزیون یا ارائه نمودن شواهد از طریق یک لینک ویدیویی.
* داشتن یک شخص پشتیبان در محکمه
* شهادت دادن در یک محکمه غیرعلنی یا جداگانه
* عدم استنطاق شدن توسط مدعی علیه هایی که از خود نمایندگی می کنند.

علاوه بر این، محاکم تنفیذ کننده قانون خانواده صلاحیت دارند که تحت شرایط خاص وکلای مستقل اطفال را در قضایای مربوط به اطفال تعین کنند.

بعضی خدمات و اقدامات دیگر نیز ممکن است برای سهولت بخشیدن حمایت اشخاصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند و برای حمایت های مدنی درخواست می کنند، مناسب باشد، بشمول:

* افرایش فعالیت های آموزشی و بلند بردن آگاهی برای پاسخ دهندگان خط اول، کارمندان حقوقی، محاکم و قوه قضاییه (به بخش 2 مراجعه کنید)
* خدمات حمایتی برای کمک به قربانیان-یافتگان در رابطه به درخواستی های شان، بشمول قربانیان-نجات یافتگان جوامع متنوع فرهنگی و زبانی
* راهکارها برای ارجاع اشخاص در معرض احتمال خطر به خدمات حمایتی تمویل شده توسط دولت.

دولتهای آسترالیا نظریات را راجع به فرصت ها جهت تقویت بخشیدن حمایت ها برای قربانیان-نجات یافتگان ازدواج جبری هنگام تعامل شان با سیستم قانونی برای بررسی و بحث بیشتر استقبال می کند.

|  |
| --- |
| سوالات مشورتی  1. چه حمایت های دیگری باید برای اشخاصیکه در قید یا در معرض خطر ازدواج جبری قرار دارند (بشمول اطفال) موجود باشد تا ایشانرا در طی پروسه درخواست حکم حفاظت مدنی حفاظت نماید؟ بطور مثال، پشتیبانی های اضافی از طریق پروسه درخواست، یا حفاظت های اضافی محکمه. |

#### احکام مؤقت و جلسات استماع یک جانبه

احکام‑مؤقت و جلسات استماع یک جانبه برای درخواستی های حفاظت مدنی اجازه می دهد تا بصورت فوری و بدون ابلاغ نمودن به جانب مقابل استماع شوند. آنها معمولاً دارای محدودیت زمانی هستند و اجازه می دهند تا زمانی که درخواست از طریق پروسه معمول محکمه استماع می شوند، حمایت ها وجود داشته باشند.

محاکم عموماً مسئول صدور احکام مؤقت یا یک جانبه هستند. مگر، در تمام حوزه های قضایی، افسران پولیس می توانند در شرایط خاص احکام مؤقت را صادر نمایند. بطورمثال، افسران پولیس اکثراً می توانند احکام مؤقت را صادر نمایند، یا برای احکام مؤقت از طریق تیلفون درخواست دهند تا از مصؤنیت یک شخص محافظت شده اطمینان حاصل کنند.

قربانیان-نجات یافتگان ازدواج جبری ممکن است با یک سلسله احتمالات خطر روبرو شوند، بشمول احتمال خطر بیرون برده شدن از کشور. لهذا پیشنهاد می شود که یک حکم مؤقت و/یا احکام یک جانبه توسط محکمه در صورت لزوم دید جهت حصول اطمینان از مصؤنیت قربانیان-نجات یافتگان الی نهایی شدن یک فیصله توسط محکمه در مورد درخواستی حفاظت مدنی امکان پذیر گردد.

|  |
| --- |
| سوالات مشورتی  1. در مواردی که شخص در قید یا در معرض خطر ازدواج جبری قرار دارد، کدام دلایل باید برای صدور احکام مؤقت مد نظر گرفته شوند؟ 2. آیا احکام مؤقت باید محدود شوند تا حاوی بعضی اما نه همه حدود احکام پیشنهادی (ذکر شده در حدود احکام) باشند؟ اگر محدود شوند، چگونه حفاظت ها باید شامل یا حذف شوند و چرا؟ 3. چه نوع شواهدی می تواند نمایانگر احتمال خطر ازدواج جبری باشد که پولیس آنرا بحیث دلایل هنگام صدور احکام مؤقت در مورد یک شخصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارد، مد نظر گیرد؟ |

#### ابلاغ، تنفیذ و تخلف ها

مسؤلیت ابلاغ نمودن احکام حفاظت مدنی در آسترالیا بصورت عموم بدوش افسران پولیس است. اینکار اطمینان می بخشد که مدعی علیه از حکم اطلاع یابد، اطاعت پذیری و مسؤلیت پذیری را تقویت می بخشد و مصؤنیت شخص محافظت شده را تضمین می کند.

تحت بعضی شرایط خاص، ممکن است مناسب باشد که احکام از طریق الکترونیکی ابلاغ گردند. این گزینه نیاز به بررسی دقیق برای حصول اطمینان از یک روند عادلانه دارد. بطور مثال، یک حکم ابلاغ شده الکترونیکی ممکن است در "پیام های قدغن" گم شود، ممکن است بحیث یک پیام فریبکاری نادیده گرفته شود، یا ممکن است برای پاسخ دهندگانی که به انترنت دسترسی ندارند، یا دارای سوابق فرهنگی و لسانی متنوع هستند یا مقتضیات دسترسی دیگری دارند، قابل دسترسی نباشد.

احکام ازدواج جبری از طریق نهاد های نظارت کننده مربوطه تنفیذ می شوند. اما، اگر حفاظت های تقویت‌ شده با چارچوب ‌های خشونت خانوادگی و خانگی ایالت و منطقه مدغم شود، باید به احکام مربوط به محدودیت‌ های سفر و اقدامات بیرون رفتن از آسترالیا توجه بیشتری صورت گیرد زیرا حوزه قضایی بین‌المللی عموماً در محدوده اختیارات دولت فدرال است. این یک پیچیدگی چشمگیر است که دولت های آسترالیا بیشتر در حال بررسی آن هستند.

در تمام حوزه های قضایی، نقض احکام حفاظت مدنی سزاوار یک جزا می باشد. همچنان، نقض حفاظت های مدنی اشخاصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر قرار دارند، یک جرم محسوب می شود.

|  |
| --- |
| سوالات مشورتی  1. آیا کدام شرایطی وجود دارد که ابلاغ حضوری احکام ضرورت نباشد (مثلاً از طریق ابلاغ الکترونیکی)؟ اگر وجود دارد، آن شرایط چیست؟ |

#### سایر راه حل ها

ممکن است بعضی راه ‌حل‌ های دیگری نیز وجود داشته باشند که می‌ توان بحیث یک مودل برای ارائه حفاظت ‌های مدنی و راهکارهای بهبود ازدواج جبری مد نظر گرفته شوند، مانند ساده‌ سازی پروسه های فسخ برای کسانی که در قید ازدواج جبری هستند. بطور مثال، می‌ توان در مورد ساده‌ سازی پروسه ها برای اشخاصیکه در قید یک ازدواج جبری هستند، غور صورت گیرد تا تقاضای فسخ آنرا نمایند.

|  |
| --- |
| سوالات مشورتی  1. آیا علاوه بر حفاظت های مدنی راه حل های دیگری برای اشخاص در قید یا در معرض خطر ازدواج جبری وجود دارند که باید در نظر گرفته شوند؟ 2. در حال حاضر، آیا قربانیان-نجات یافتگان ازدواج جبری هنگام درخواست برای فسخ رابطه ازدواج جبری خود با موانع یا مشکلاتی مواجه هستند؟ اگر مواجه هستند، چگونه می توان این موانع یا مشکلات را برطرف نمود؟ |

## عوامل احتمال خطر و موانع جستجوی حمایت

ازدواج جبری مختص به هیچ گروه فرهنگی، مذهبی یا قومی خاصی نیست. مگر، بعضی از جوامع در آسترالیا ممکن است در معرض عوامل احتمال خطر بیشتری قرار بگیرند که می تواند ناشی از ازدواج جبری باشد. این موارد می تواند شامل بیجایی اخیر، وضعیت ویزه مؤقت یا وابسته، موانع لسانی یا فقدان حمایت و شبکه های اجتماعی باشد.

اشخاص در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری نیز ممکن است با موانعی در عرصه دسترسی به حمایت مواجه شوند. موانع می توانند شامل موضوعات نژادپرستی، تبعیض، عدم دسترسی به خدمات مصؤن فرهنگی و/یا فقدان راهکارهای راپور دهی قابل دسترس باشند. اشخاص معلول نیز ممکن است عوامل احتمال خطر بیشتری را تجربه نمایند، بشمول دسترسی محدود به خدمات و شبکه های حمایتی مناسب و مصؤن.

جنبه های مغلق خانوادگی، فرهنگی و اجتماعی ازدواج جبری نیز می تواند بحیث یک مانع برای درخواست حمایت بروز کند. بطور مثال، یک شخص جوان ممکن است احساس راحتی نداشته باشد که درمورد یک عضو خانواده یا جامعه خود صحبت کند.

دخالت در یک پروسه قانونی ممکن است باعث ایجاد احساس شرمندگی برای خانواده ها و جوامع شود و خطرات بیشتری را برای شخصیکه در جستجوی حمایت است به همراه داشته باشد. اگر یک شخص به حفاظت های قانونی ازدواج جبری دسترسی داشته باشد، مهم است که احتمالات خطر مربوطه به دقت در نظر گرفته شوند و کاهش یابند، و شخص متقاضی حفاظت از حمایت های مناسب برخوردار باشد.

|  |
| --- |
| سوالات مشورتی  1. چگونه احتمالات خطر و موانع برای حفاظت اشخاصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند، وجود دارد؟ چه راهکارهایی را می توان برای رفع این موارد در نظر گرفت؟ 2. اگر یک شخص از طریق سیستم های قانونی برای حفاظت درخواست دهد، وی با چگونه احتمالات خطر و موانعی ممکن است روبرو شود. چگونه می توان اینها را کاهش داد؟ 3. مشارکت با حمایت و سیستم های قانونی ممکن است احتمالات خطر را برای اشخاصیکه که در معرض ازدواج جبری قرار دارند، افزایش دهد. آیا اقداماتی وجود دارند که پاسخ دهندگان خط اول یا خدمات حقوقی هنگامیکه یک شخص در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارد، نباید انجام دهند؟ |

## حمایت اطفال

راپورهای پولیس فدرال نشان می دهد که از 1 جولای 2017 الی 30 جون 2022، %56 راپورهای ازدواج جبری برای پولیس فدرال توسط اشخاص زیر سن 18 ارائه گردیده است، که از آن جمله %31 شان زیر سن 16 سال عمر داشتند.

حمایت های موجوده برای اطفال از طریق چارچوب های ایالتی و منطقوی حمایت اطفال و قانون خانواده مصوبه سال 1975 (Cth) موجود است. بطور مثال، قانون خانواده اجازه می دهد که قرارها برای حفاظت اطفال صادر گردند، بشمول قرار ها علیه هر شخص در صورتیکه محکمه اینکار را جهت حصول اطمینان از مصؤنیت یک طفل صلاح ببیند، و همچنان اطفال شامل لست نظارت میدان هوایی جهت جلوگیری از بیرون بردن شان از کشور گردد.

مگر، توجه بیشتری باید به حمایت و ضروریات دسترسی خاص برای اطفالی داده شود که در جستجوی اجتناب یا ترک ازدواج جبری هستند. بطور مثال، این می تواند شامل در نظر گرفتن هرگونه حمایت اضافی باشد که اطفال در معرض احتمال خطر ازدواج جبری ممکن است برای دسترسی به اسناد و فورمه های محکمه، و همچنین حمایت های مناسب تدابیر امنیتی صالون محکمه ضرورت داشته باشند.

|  |
| --- |
| **سوالات مشورتی**   1. چگونه حمایت ها و حفاظت های اضافی را می توان جهت حفاظت اطفال برای دسترسی به حفاظت های قانونی پیشنهاد شده مد نظر گرفت تا ایشانرا طی درخواست ها، صالون محکمه و غیره پروسه های قانونی کمک نمود. |

# نتیجه

نظریات پیشنهادی ارائه شده از طریق این مشاوره تمام فعالیت‌ های دولتهای آسترالیا را برای ایجاد یک مودل به منظور تقویت بخشیدن حفاظت ‌ها و راه حل های ازدواج جبری آگاهی می ‌دهد. اینکار ادامه دارد و تابع بررسی و تصمیم گیری بیشتر توسط همه حوزه های قضایی می باشد.

در صورت داشتن هرگونه سوال یا پیشنهادات، می ‌توانید آزادانه با اداره لوی څارانوالی به آدرس [ForcedMarriage@ag.gov.au تماس بگیرید](mailto:ForcedMarriage@ag.gov.au).

# سوالات مشورتی

## *پیشنهاد برای مشاوره*

1. آیا این گزینه‌ های مؤثر برای بهبود بخشیدن پاسخ‌ های سازگار ملی به ازدواج جبری است؟ آیا گزینه های مختلف دیگری وجود دارند که باید در نظر گرفته شوند؟

## *بخش 1: ایجاد یک درک مشترک در مورد ازدواج جبری بحیث یکی از اشکال خشونت خانوادگی و خانگی به منظور بهبود بخشیدن دسترسی قربانیان-نجات یافتگان به خدمات خشونت خانوادگی و خانگی*

1. آیا ازدواج جبری باید بحیث یک نوع خشونت خانوادگی و خانگی شناخته شود؟ چرا؟
2. چه نوع تغیرات قانونی، سیاستی یا راهنمایی های اضافی برای شناخت بهتر ازدواج جبری بحیث یک نوع خشونت خانوادگی و خانگی لازم است؟
3. چه نوع پیشرفت‌ ها یا راهنمایی‌ های اضافی ممکن است برای کمک به خدمات خشونت خانوادگی و خانگی لازم است تا ازدواج جبری را بحیث یکی از اشکال خشونت خانوادگی و خانگی بطور مداوم تشخیص دهند؟

## *بخش 2: تقویت بخشیدن آموزش و ارتقا آگاهی*

1. تقویت بخشیدن فعالیت های آموزشی و آگاهی باید روی چه موضوعاتی تمرکز کند؟
2. چه کسانی باید در آموزش و بلند بردن آگاهی در جوامع آسیب دیده از ناحیه ازدواج جبری مشارکت داشته باشند؟
3. کدام گروه ها در جامعه نیازمند دریافت آموزش و بلند بردن آگاهی راجع به ازدواج جبری هستند (مثلاً کارمندان خط اول مانند پولیس، و/یا گروه های خاص در جامعه)؟

## *بخش 3: تقویت بخشیدن حفاظت های مدنی و راه حل ها*

### *پیشنهاد برای بازتاب نظریات*

1. آیا فکر می کنید که خلاهایی در حفاظت های قانونی موجوده برای پاسخگویی و جلوگیری از ازدواج جبری در آسترالیا وجود دارد؟ اگر چنین است، این خلا ها کدام ها اند و آیا نیاز به واکنش ملی دارند؟
2. این مقاله دو گزینه را برای تقویت بخشیدن حفاظت های حقوق مدنی مورد بحث قرار می دهد: گزینه الف (تقویت بخشیدن قوانین موجوده، احتمالاً از طریق اصول مشترک) و گزینه دوم (معرفی قوانین مستقل دولت فدرال). کدام یکی از این دو گزینه های اجرایی موثرتر خواهد بود و چرا؟ احتمال خطرات کلیدی کدام ها اند؟ آیا گزینه های مختلف دیگری وجود دارند که باید در نظر گرفته شوند؟
3. تحت گزینه الف، آیا چارچوب های حفاظت مدنی جایگزین چارچوب های خشونت خانوادگی و خانگی اند که می توانند برای تقویت بخشیدن حفاظت های مدنی ازدواج جبری استفاده شوند؟

### *زمینه برای احکام*

1. چگونه شواهد یا سایر اقدامات، احتمالات خطر یا آسیب های ازدواج جبری باید بحیث دلیل درخواست حکم حفاظت مدنی برای ازدواج جبری مد نظر گرفته شوند؟

### *حدود احکام*

1. آیا حفاظت های پیشنهادی فوق الذکر متداول ترین و مهم ترین احتمالات خطر و آسیب هایی را که اشخاص در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری با آن مواجه هستند (بشمول اطفال) بررسی می کنند؟ اگر نمی کنند، چه چیزهای دیگر باید بررسی شوند؟
2. آیا کدام احتمالات خطر یا عواقب ناخواسته دیگر حفاظت های پیشنهادی وجود دارند که باید در نظر گرفته شوند؟

### *متقاضیان/مدعی ها*

1. آیا اشخاص یا سازمان های دیگری وجود دارند که می توانند برای ازدواج جبری درخواست حفاظت مدنی ارائه دهند؟ اگر وجود دارند، چه کسانی و چرا؟
2. آیا احتمالات خطر در رابطه به صلاحیت دهی اشخاص یا سازمان های خاص برای درخواست حکم حفاظتی وجود دارد؟ اگر وجود دارد، این احتمال خطرات کدام ها اند و چگونه می توان آنها را کاهش داد؟

### *مدعی علیه ها/جواب دهندگان*

1. آیا کدام محدودیتی باید برای حفاظت های مدنی ازدواج جبری وجود داشته باشد؟ اگر وجود داشته باشد، چگونه باید آنها را تعریف کرد (بطور مثال صرف اعضای خانواده)؟

### *نمایندگی از قربانیان-نجات یافتگان*

1. چگونه می توان از وقوع احتمال خطر تحت فشار قرارگیری قربانیان-نجات یافتگان مبنی بر ترک کردن احکام مقابله کرد؟
2. چگونه می توان نظریات قربانیان-نجات یافتگان (بشمول اطفال) را به بهترین نحو جستجو کرد و آنها را در پروسه های جلسات استماع محکمه و صدور حفاظت های مدنی برای ازدواج جبری گنجانید؟

### *اتخاذ تدابیرحفاظتی صالون محکمه و مساعدت از طریق پروسه قانونی*

1. چه حمایت های دیگری باید برای اشخاصیکه در قید یا در معرض خطر ازدواج جبری قرار دارند (بشمول اطفال) موجود باشد تا ایشانرا در طی پروسه درخواست حکم حفاظت مدنی حفاظت نماید؟ بطور مثال، پشتیبانی های اضافی از طریق پروسه درخواست، یا حفاظت های اضافی محکمه.

### *احکام مؤقت و جلسات استماع یک جانبه*

1. در مواردی که یک شخص در قید یا در معرض خطر ازدواج جبری قرار دارد، کدام دلایل باید برای صدور احکام مؤقت مد نظر گرفته شوند؟
2. آیا احکام مؤقت باید محدود شوند تا حاوی بعضی اما نه همه حدود احکام پیشنهادی (ذکر شده در حدود احکام) باشند؟ اگر محدود شوند، چگونه حفاظت ها باید شامل یا حذف شوند و چرا؟
3. چه نوع شواهدی می تواند نمایانگر احتمال خطر ازدواج جبری باشد که پولیس آنرا بحیث دلایل هنگام صدور احکام مؤقت در مورد یک شخصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارد، مد نظر گیرد؟

### ابلاغ، تنفیذ و تخلف ها

1. آیا کدام شرایطی وجود دارد که ابلاغ حضوری احکام ضرورت نباشد (مثلاً از طریق ابلاغ الکترونیکی)؟ اگر وجود دارد، آن شرایط چیست؟

### *سایر راه حل ها*

1. آیا علاوه بر حفاظت های مدنی راه حل های دیگری برای اشخاص در قید یا در معرض خطر ازدواج جبری وجود دارد که باید در نظر گرفته شوند؟
2. در حال حاضر، آیا قربانیان-نجات یافتگان ازدواج جبری هنگام درخواست برای فسخ رابطه ازدواج جبری خود با موانع یا مشکلاتی مواجه هستند؟ اگر مواجه هستند، چگونه می توان این موانع یا مشکلات را برطرف نمود؟

### عوامل احتمال خطر و موانع جستجوی حمایت

1. چگونه احتمالات خطر و موانع برای حفاظت اشخاصیکه در قید یا در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارند، وجود دارد؟ چه راهکارهایی را می توان برای رفع این موارد در نظر گرفت؟
2. اگر یک شخص از طریق سیستم های قانونی برای حفاظت درخواست دهد، وی با چگونه احتمالات خطر و موانعی ممکن است روبرو شود. چگونه می توان اینها را کاهش داد؟
3. دخالت در حمایت و سیستم های قانونی ممکن است احتمالات خطر را برای اشخاصیکه که در معرض ازدواج جبری قرار دارند، افزایش دهد. آیا اقداماتی وجود دارند که پاسخ دهندگان خط اول یا خدمات حقوقی هنگامیکه یک شخص در معرض احتمال خطر ازدواج جبری قرار دارد، نباید انجام دهند؟

### *حمایت اطفال*

1. چگونه حمایت ها و حفاظت های اضافی را می توان جهت حفاظت اطفال برای دسترسی به حفاظت های قانونی پیشنهاد شده مد نظر گرفت تا ایشانرا طی پروسه درخواست ها، صالون محکمه و غیره پروسه های قانونی کمک نمود.